

# O U V E R T U R E.

I

*Maestoso*

*Oboe 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup>*

*Corno 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup>*

*Bassons*

*Timballe*

*Violini*

*Viola*

*Basso*



First system of musical notation. The Oboe 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> part begins with a melodic line. The Corno 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> part follows with a similar melody. The Bassons part consists of whole rests, with the instruction "col B." (collage) above the first measure. The Timballe part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Violini part features a melodic line with trills and a dynamic marking of *p* (piano). The Viola part also has a melodic line with trills and a dynamic marking of *p*. The Basso part has a melodic line with a dynamic marking of *p*.

Second system of musical notation. The Oboe 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> part continues with a melodic line. The Corno 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> part continues with a melodic line. The Bassons part consists of whole rests, with the instruction "col B." above the first measure. The Timballe part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Violini part features a melodic line with trills and a dynamic marking of *f* (forte). The Viola part also has a melodic line with trills and a dynamic marking of *f*. The Basso part has a melodic line with a dynamic marking of *f*.

*f*

*col B.* //

*f*

*f*

*f*

*col B.* //

*f*

*Allegretto*

*pp*

*Allegretto*

This page of musical notation, numbered 41 at the bottom, contains a complex arrangement for piano. It features multiple staves with various musical elements:

- Staff 1 (Treble Clef):** Contains a series of whole notes, mostly in the upper register.
- Staff 2 (Treble Clef):** Similar to Staff 1, with whole notes.
- Staff 3 (Bass Clef):** Features a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a half rest.
- Staff 4 (Bass Clef):** Contains whole notes, mostly in the lower register.
- Staff 5 (Treble Clef):** A highly active melodic line with rapid sixteenth-note passages. It includes dynamic markings *f p*, *f p*, *f p*, *f*, and *f p*.
- Staff 6 (Treble Clef):** Continues the rapid sixteenth-note melodic line from Staff 5.
- Staff 7 (Bass Clef):** Features a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a half rest.
- Staff 8 (Bass Clef):** Contains whole notes, mostly in the lower register.
- Staff 9 (Treble Clef):** Features a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a half rest. It includes a dynamic marking *f*.
- Staff 10 (Treble Clef):** Contains whole notes, mostly in the lower register.
- Staff 11 (Bass Clef):** Features a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a half rest. It includes a dynamic marking *f*.
- Staff 12 (Bass Clef):** Contains whole notes, mostly in the lower register.
- Staff 13 (Treble Clef):** A highly active melodic line with rapid sixteenth-note passages. It includes dynamic markings *fp* and *f*.
- Staff 14 (Treble Clef):** Continues the rapid sixteenth-note melodic line from Staff 13.
- Staff 15 (Bass Clef):** Features a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a half rest. It includes a dynamic marking *f*.
- Staff 16 (Bass Clef):** Contains whole notes, mostly in the lower register.
- Staff 17 (Treble Clef):** A highly active melodic line with rapid sixteenth-note passages. It includes a dynamic marking *f*.
- Staff 18 (Bass Clef):** Features a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a half rest. It includes a dynamic marking *f*.
- Staff 19 (Bass Clef):** Contains whole notes, mostly in the lower register.
- Staff 20 (Bass Clef):** Features a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a half rest. It includes a dynamic marking *f*.

The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures (one sharp), time signatures, rests, and dynamic markings (*f*, *p*, *fp*). The overall texture is dense and complex, typical of a 20th-century piano work.

This page of musical notation, numbered 41, features a complex orchestral score. The top section includes staves for woodwinds and strings, with intricate melodic lines and rhythmic patterns. The middle section shows a dense arrangement of notes, likely for the brass and woodwinds, with a prominent melodic line in the upper woodwinds. The bottom section includes staves for the basses and cellos, with a melodic line in the basses and a rhythmic pattern in the cellos. The notation is written in a standard musical notation style, with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. The page is numbered 41 at the bottom center.

*Bassons*

*col B*



This page of musical notation consists of 15 staves. The notation is written in a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. The first staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff continues the melody with some triplet markings. The third staff features a bass line with eighth notes and a melodic line with a fermata. The fourth staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *fp*. The fifth staff contains a melodic line with a dynamic marking of *p* and a fermata. The sixth staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The seventh staff contains a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The eighth staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The ninth staff contains a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The tenth staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The eleventh staff contains a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The twelfth staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The thirteenth staff contains a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The fourteenth staff has a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The fifteenth staff contains a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The page is numbered 41 at the bottom center.

This page of musical notation is for a string quartet, featuring 12 staves. The music is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The notation includes various musical elements:

- Staff 1 (Violin I):** Starts with a melodic line, followed by rests.
- Staff 2 (Violin II):** Remains silent throughout this section.
- Staff 3 (Viola):** Remains silent throughout this section.
- Staff 4 (Cello):** Remains silent throughout this section.
- Staff 5 (Violoncello):** Features a complex, fast-moving melodic line with many sixteenth and thirty-second notes.
- Staff 6 (Violoncello):** Contains rests and dynamic markings, including *col. 1. 3<sup>a</sup>* and *f*.
- Staff 7 (Violoncello):** Features a melodic line with dynamic markings, including *f*.
- Staff 8 (Violoncello):** Contains rests and dynamic markings, including *col. 2. 3<sup>a</sup>* and *f*.
- Staff 9 (Violoncello):** Features a melodic line with dynamic markings, including *f*.
- Staff 10 (Violoncello):** Features a melodic line with dynamic markings, including *f*.
- Staff 11 (Violoncello):** Features a melodic line with dynamic markings, including *f*.
- Staff 12 (Violoncello):** Features a melodic line with dynamic markings, including *f*.

The page concludes with the number 41 at the bottom center.

This page of musical notation consists of 18 staves, organized into three systems of six staves each. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The notation includes a variety of musical elements:

- Staff 1:** Treble clef, featuring a melody with quarter and eighth notes, and some rests.
- Staff 2:** Treble clef, continuing the melody with similar note values.
- Staff 3:** Bass clef, containing whole rests throughout the measure.
- Staff 4:** Bass clef, also containing whole rests.
- Staff 5:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 6:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 7:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 8:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 9:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 10:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 11:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 12:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 13:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 14:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 15:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 16:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 17:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.
- Staff 18:** Treble clef, featuring a complex, rapid sixteenth-note passage.

Dynamic markings include *p* (piano) at the beginning of measures 13, 15, and 17, and *colt.* (coltando) at the beginning of measure 11. The notation is dense and complex, particularly in the later staves.

8

*f*

*ff p*

*f*

*Basson*

*fp fp fp fp fp fp*

*att. 8°*

*fp fp fp fp*

This page of musical notation is a score for a symphony, likely in D major, as indicated by the key signature of two sharps (F# and C#). The score is arranged in systems of staves. The first system consists of four staves: the top two are for string instruments (Violins I and II), and the bottom two are for woodwinds (Flutes and Oboes). The second system also has four staves, with the top two for strings and the bottom two for woodwinds. The third system is more complex, featuring six staves: the top two for strings, the middle two for woodwinds (Clarinets and Bassoons), and the bottom two for strings. The fourth system continues with six staves, including a section labeled "Basson" for the bassoon. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings (f, p, fp). The page number "41" is visible at the bottom center.

*Basson*

41

This page of musical notation consists of ten staves, organized into two systems of five staves each. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes a variety of rhythmic values, including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and ties. Dynamic markings are used throughout to indicate volume changes: *pp* (pianissimo) appears on the fourth staff of the first system; *p* (piano) appears on the sixth staff of the first system; *f* (forte) appears on the first staff of the second system; *col. B.* (colored B) appears on the third staff of the second system; *fp* (fortissimo piano) appears on the fourth staff of the second system; *ff* (fortissimo) appears on the fifth staff of the second system; and *f* appears on the sixth staff of the second system. The notation also includes various articulation marks, such as slurs and accents, and some staves feature repeat signs (double bars with dots). The page number 41 is located at the bottom center, below the final staff.

41

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a piano piece. The notation is written on multiple staves, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music features complex melodic lines, often with slurs and ties, and includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'm. f' (mezzo-forte). The handwriting is in ink on aged paper, and the overall style suggests a 19th-century manuscript. The notation includes various note values, rests, and articulation marks, indicating a detailed and expressive composition.



This musical score is for a string quartet, spanning measures 12 to 41. It is written for four staves: Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score begins with a complex, rapid sixteenth-note passage in the Violin I part, which then transitions into a more melodic line. The Viola and Cello/Double Bass parts provide harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns. Dynamic markings include *f* (forte) and *colarco* (col arco). The score concludes with a final measure marked with a double bar line and the number 41.

Violin I: *f*

Violin II: *f*

Viola: *colarco*

Cello/Double Bass: *f*

41



13

Flute 1  
Flute 2  
Oboe 1  
Oboe 2  
Clarinet in B-flat  
Bassoon  
Cello/Double Bass

*unis*

*Larghetto*

Oboe 1 *solo*  
Oboe 2 *solo*  
Horns  
Bassoon  
Violin 1  
Violin 2 *pizz*  
Viola *pp*  
Cello/Double Bass *pp*

*col. I* *f*

*f*

*col. B.* *ff*

*fp* *ff*

*colarco* *f*

*f* *f*

*solo* *solo*

*solo* *solo*

*pp* *fp*

*pp* *pizz.*

*col. B.*

*pp* *f p*

41

pp

pp

pp

pp

fp

colarco

p

pp

fp

pp

Le Theatre represente  
un beau salon ou l'on voit  
plusieurs instruments de  
Musique: des Pupitres avec  
des Sonates dessus.

## SCENE I.

*Elise* (fort triste)  
*Geronte* (sautant et  
chantant habillé à l'anti-  
que avec un papier de  
Musique à la main.)

poco And.<sup>te</sup>

petite Flute

solo

petite Flute

solo

Corni

Vio: 1<sup>a</sup>

f

unio

Viol: 2<sup>a</sup>

col B.

Viola

Geronte

Basso

This page of musical notation, numbered 16, contains 15 staves. The notation is written in a complex, multi-staff format, likely for a large ensemble or orchestra. The staves are arranged in a vertical column, with the first staff at the top and the last staff at the bottom. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines, arranged in a complex, multi-staff format. The page is numbered 16 in the top left corner.

*Vive la danse vive le chant il faut sauter chanter chanter en naissant*

*il faut sauter chanter chanter en naissant en naissant en naissant*

Minore

*p**p*

-sant

Minore

le souci la tablature l'humour

noire

le chagrin

ne donnent ni mon refrain

ni mon allure

## SCENE II.

19

*Lisette* Entre une Lettre a la main, que tantôt elle montre a *Elise*, que tantôt elle cache, et qu'elle donne en arriere du *Vieillard*, a *Elise* qui fait instance pour la recevoir. *Lisette* entre en contrefaisant *Geronte* pendant qu'il chante le refrain de

*solo*

*poco f*

*poco f*

*Magiore*

*vi-veludance vi-veluchant il faut sauter chan-*

*f*

*f*

*f*

*f*

*Geronte saisit Lisette par le bras, l'ayant apperçue en puzant tant et lui Chante*

*-ter chanter ennaissant La grosse ceintu-re*

*f*

*p*



*dit toujours pose zéro* *mais le ba-ton*

*de mesu-re dit gaiment forté presto dit gaiment forté presto!*

*f mf p mf f mf*



*solo*

*poco*

*f*

*poco*

*forte presto! forte presto! c'est mon al-lure c'est mon al-lure*

*f*

*f*

*Lisette*

*f*

*Vi-ve la danse vi-ve le chant il faut sauter sauter chanter chanter*

*chanter chanter*

*f*

en naissant d'aut sauter ou chanter chanter en naissant en nais - chanter chanter

Lisette

Même en mou

rant

Geronte

Recitatif

*fp*

*fp*

*fp*

Voyez la buze si d'ui

*f*

*f p f p f*

*Lisette*

*diezio d'un bémol de fa d'ut ou de gé-résol elle fait cas le gosier suze!*

*Lisette*

Quand a moi Monsieur je m'exerce  
 Oui déjà je Connais la Seconde, la tierce  
 Je sais filer un son, éclater, cadencer  
 Et je pretends bientôt vous surpasser.

*Oboe*

**Trio**

*Cornu*

*Violini*

*Geronte*

*Ames vœux il faut vous rendre il faut vous rendre*

*Basse Fag. et Viola col B.*

*col 1<sup>re</sup> et 8<sup>me</sup>*

*a de venir votre ma-ri. S<sup>e</sup> Real ne doit plus pré tendre je*

Musical score for a piece in G major (one sharp). The score consists of two systems of staves. The first system includes a piano introduction and a vocal entry. The second system continues the piano accompaniment and includes vocal parts for Elise and Lisette.

Lyrics (French):  
 veux sans plus attendre être obé - i. et j'ai choisi pour gendre, *Fugantini Fugantini*  
*Elise*  
*Lisette* *Fugantini Fugantini* pour mon mari.  
*Fu - gan - ti - ni* pour son mari.

Dynamics: *f* (forte) is marked at several points throughout the score.

*p*

*p*

*p*

*pour mon mari*

*pour son ma-ri*

*a s'ke al elle est pro-*

*col 1<sup>re</sup> V*  
*col 2<sup>e</sup> V*

*f p* *f p*

*f p* *f p*

*-mise de puis long tems il aime il est ai-me, et vous voulez maintenant quelle bri-ze*

*Baw*

Musical score for a piece in G major (one sharp). The score consists of multiple staves, including vocal parts and instrumental accompaniment. The lyrics are in French.

Dynamics: *f* (forte), *p* (piano).

Lyrics:
   
*j'emmerveille*
  
*des nœuds que vous avez for-mé des nœuds que vous avez for-mé*
  
*j'emmerveille*
  
*Fuganti-ni se-ra son ma-ri, jamais E*

Page number: 41

*f*

*f*

qu'elle dou-leur quelle douleur quelledouleur

qu'elle fu-reur quelle fu-reur qu'ellefu-reur

- li - sen'au-ra d'autre que luiqu'elledouceur qu'elle dou-ceur quelledouceur

de - vai - - je at - - tondreun telmalheur, qu'elledouleur, de - vai - - je at - -

d'a-voir pour gendreun sotchanteur, qu'ellesureur; d'a-voir pour

d'a-voir pour gendreun grandchanteur, qu'elledouceur, d'a-voir pour



*tendre un tel malheur un tel malheur.*  
*gendre un sot chanteur un sot chanteur.*  
*gendre un 1<sup>er</sup> chan-teur un 1<sup>er</sup> chanteur. il me semble déjà l'en tendre.*

*vous pourrés aller l'en tendre en d'autres*  
*à voir v<sup>os</sup> porte dans les cieux*

Pag. #2



tens en d'autres lieux de ses accens de li-ci-eux no-tre cœur saura se dé-f-  
a ses accens de li-ci-eux il force les cœurs à se  
fendre en d'autre tens en d'au- tre lieux vous pourrez al-ler l'enten-dre  
rendre sa voix pour porte dans les cieux il me semble de ja l'enten-dre. est-

41

- il en France un homme de cette force là qu'on est heureux d'être de Rome pour en le -  
 f

*p tenuto*

*p*

*Viola*

*Lisette*

Fuganti ni par son ra-ma-ge vous charme-ra tant qu'il vou-  
 - ver come ce là.

*Fag.*

*f* *unus* *f*

*dr* *am* *ais* *ja* *-* *ma* *is* *il* *n'* *ob* *ti* *en* *dra* *mon* *a* *-* *veu* *pour* *ce* *ma* *ri* *-* *a* *-* *ge* *vous* *ave* *s*

*je* *ni* *ti* *en* *pas* *en* *-* *ra* *-* *ge* ;

*f*

*Tag Col B.*

*f* *ten*

*f* *2*

*ff*

*ff*

*Lisette* *sou* *s* *plus* *sa* *-* *ge* *mo* *-* *de* *-* *re* *ton* *trans* *-*

*tort* *vous* *ave* *s* *tort* *vous* *ave* *s* *tort* *vous* *ave* *s* *tort*

*je* *te* *fer* *ai* *con* *-*

*ff*

port il n'est que trop le maître de décider mon sort de décider mon sort.

vous avez tort vous avez tort vous avez tort

notre que c'est moi qui suis maître de décider son sort de décider son sort

*unio* *H* *H* *H* *H* *H*

je vous fe-rai con-naître que vous n'êtes plus

maitre de de-ci-der son sort de deciderson sort. *comment imperti - nente! ah!*  
 sois donc plus prudente;  
 sa mere ainsi que vous a vait declare son epoux sa mere ain

*Col B.*

si que vous a vait declaré son E-poux a s<sup>t</sup> Real elle est promise de puis long-

tems il aime il est ai-me, et vous voules maitenant quelle bri-se des nœuds que v<sup>s</sup> a-

Fay: col 1<sup>er</sup> V  
 col 2<sup>e</sup> V

Fay: col B.

41

35

*f*

*f*

*f*

*p*

*f*

*f*

*p*

*unis*

*Cot B.*

*vés for-me des nœuds que v's avés for-me*

*non non ja-mais sur mon*

*f*

*p*

*ame Elise ne se-ra la fem-me d'un hom-me sans gout et sans voix et qui même igno-*



56

The musical score is written for a symphony with a vocal soloist and a choir. It consists of two systems of staves. The first system has ten staves: five for the orchestra (flute, oboe, violin I, violin II, and cello/contrabass) and five for the vocal soloist and choir (soprano, alto, tenor, bass, and a lower vocal part). The second system also has ten staves, continuing the orchestral and vocal parts. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The vocal soloist part includes the lyrics: "re la game c'en est fait j'ai fixé mon choix le chant la". The choir part includes the lyrics: "Simphoni-e et ce gout merveilleux qu'on ne trouve qu'en Ita-li-e sont des ta".

re la game c'en est fait j'ai fixé mon choix le chant la

Simphoni-e et ce gout merveilleux qu'on ne trouve qu'en Ita-li-e sont des ta

41 p



lens heu - reux qui font le bonheur de ma vie qui font le bonheur de ma vi - e le

chant la Simpho - ni - e et ce gout merveil - leux qu'on vach ercher en J - ta - li - -

qu'on ne trouve qu'en J - ta - li - -

*e sont des talens fâcheux qui font le malheur de ma vi - - - e*  
*e sont vraiment à mes yeux une impertinen - tem ni - - e*  
*- e sont des talens heureux qui font le bonheur de ma vi - - e.*

*Le chant la sympho-ni- e*  
*Le chant la symphoni- e et*  
*Le chant la symphoni- e et ce gout merveil-*

et ce gout merveil-leux qu'on va cher-cher en J-ta-li-e sont

ce gout merveil-leux qu'on va cher-cher en J-ta-li-e en J-ta-li-e sont

-leux qu'on ne trouve qu'en ita-li-e qu'on ne trouve qu'en ita-li-e sont

*f*

*f*

*f*

*f*

des ta-lens fa-cheux qui font le mal-heur de ma vi- - - - e

vrai-ment a mes-yeux une imperti-nen-te ma-ni- - - - e

des ta-lens heu-reux qui font le bon-heur de ma vi- - - - e

*f*



*Petite Flutes*  
*Cornu*  
*Violon 1<sup>er</sup>*  
*Violon 2<sup>er</sup>*  
*Viola*  
*Basso*

## SCENE III.

*Elise et Lisette*  
*Lisette.*

*Où tout a fait il a perdu l'esprit.  
 Voyons voyons ce que la lettre dit.*

*De Crémone.*

*"Je pars et je puis arriver à Paris avant ma  
 "lettre (à la bonne heure)*

*"Il y a plus de trois mois belle Elise que  
 "je n'ai reçu de vos nouvelles (nous escri-  
 "vions cependant trois ou quatre fois par  
 "jour) "L'Amour qui m'en flâme m'assure.*

*"que vous ne m'avez point oublié, et sans doute vos lettres auront été inter-  
 "ceptées (interceptées! voilà qui est insolent) qu'il me tarde d'être à vos  
 "pieds pour réclamer le prix de mon Amour, Votre promesse, celle de  
 "votre mère, et le Consentement que votre père a donné dans toutes ses  
 "lettres que je conserve. (Les tems sont bien changés) on m'avertit  
 "que les Chevaux son prêts, adieu. La rapidité des vents, ne suffirait  
 "pas à l'impatience que j'ai de vous revoir. votre fidèle Amant de  
 "S<sup>t</sup> Real*

*Ariette*

42 *Largo*

Flauto

Corni

Fagotti

Viol. 1°

Viol. 2°

Viola

Elise

Basso

*Que je suis malheureux - se que je suis malheureux - se ! L'A-*

*mour présentait à mon cœur du plaisir l'ima-ge flatteuse que je suis malheureuse que je*



musical score for page 43, measures 1-12. The score is written for a piano and voice. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with various musical notations including chords, arpeggios, and dynamic markings. The voice part is on a single staff with lyrics in French. The lyrics are: *suis malheureuse l'Amour presentait à mon cœur du plaisir l'imagofla-teuse l'is-*

*f* *f* *f* *f* *p* *f* *p* *p* *f* *p* *f* *p*

*tenu*

musical score for page 43, measures 13-24. The score continues from the previous page. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with various musical notations including chords, arpeggios, and dynamic markings. The voice part is on a single staff with lyrics in French. The lyrics are: *poir me montrait le bonheur l'Amour presentait à mon cœur du plaisir l'imagofla-teuse que je*

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*



Musical score for page 44, featuring vocal and piano parts. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The vocal line includes the lyrics: *suis malheureuse les - poir me montrait le bonheur les - poir me montrait le bonheur*. The piano accompaniment includes dynamic markings *f* (forte) and *p* (piano). The score concludes with the tempo marking *Allegro* and the lyrics *les - poir me montrait le bonheur Non non non non n'espères pas*.

The score is arranged in two systems of five staves each. The first system contains the vocal melody and piano accompaniment. The second system continues the vocal melody and piano accompaniment, ending with the tempo change to *Allegro*.

The lyrics are written in French and are repeated twice. The first repetition is: *suis malheureuse les - poir me montrait le bonheur les - poir me montrait le bonheur*. The second repetition is: *les - poir me montrait le bonheur Non non non non n'espères pas*.

The piano accompaniment features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The dynamics *f* and *p* are used to indicate changes in volume.

The tempo marking *Allegro* is placed above the final vocal line, indicating a change in the speed of the music.

mon pe - re qu'un autre hi - men puisse me plai - re S<sup>e</sup> Re a la re çu ma foi

This system contains the first ten measures of the piece. It features a complex arrangement of staves. The vocal line (soprano) is on the first staff, with lyrics underneath. The piano accompaniment includes a right-hand part on the second staff, a left-hand part on the third staff, and a cello/bass part on the fourth staff. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

le der - nier de - sir de ma mere de l'ai - mer me prescrit la loi.

This system contains measures 11 through 20. It continues the musical themes from the first system. The vocal line is on the first staff. The piano accompaniment includes a right-hand part on the second staff, a left-hand part on the third staff, and a cello/bass part on the fourth staff. Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), *ff* (fortissimo), and *col 1<sup>re</sup> V.* (concerto 1st Violin).

son. i - mage toujours plus chère me rappelle ce que je doi non non

*fp fp fp fp pp*

*cres. col. B.*

*pp*

*poco f f f ff*

*cres. poco f ff*

non n'es - pe - res pas mon pe - re qu'un autre hi-men puisse me plaire qu'un autre hi-men.

*cres. poco f ff*

41

Musical score for a vocal and piano piece, page 47. The score features multiple staves with complex piano accompaniment and a vocal line. The lyrics are in French: "puise me plaire qu'un autre hi-men puisse me plai - - - - re" and "non non non non n'esperés". The music includes various dynamics like forte (*f*) and piano (*p*), and a trill (*tr*) in the vocal line.

pas mon pere qu'un autre himen puisse me plaire qu'un autre himen puisse me plai-re  
 solo  
 vos me-naces vôtre colere rien ne peut l'éloigner de moi

Musical score for page 48, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts. The score includes lyrics in French. The page number 48 is in the top left corner. The score is written in a system of staves, with some staves containing rests (indicated by double bars) and others containing musical notation. The lyrics are written below the staves. The score is in French and includes the following lyrics:

Musical score for page 49, featuring vocal and instrumental parts. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are in French.

The first system shows a vocal line with the lyrics: *non !! nés-pe-rés pas mon pere qu'un autre himen puisse me plai-re rien ne*. The second system continues the vocal line with the lyrics: *peut l'éloigner de moi vos me naces votre co-le-re rien ne peut l'éloig*.

The score includes dynamic markings such as *cres.*, *f*, *pp*, and *solo*. The tempo is marked *col. r. v.* (Crescendo, Ritardando, Vivace).

Musical score for page 50, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts. The score includes dynamic markings such as *pp*, *f*, *ff*, *cres.*, and *col. B.*. The lyrics are in French and appear on two lines:

ner de moi : non // n'espe-rés pas mon pe - - re qu'un autre hi men puisse me

plai-re qu'un autre hi - men puis-se me plai-re qu'un autre hi - men

The score is written for a large ensemble, with multiple staves for each part. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written below the staves, with some parts in French.



# Lisette

51

Louez le Ciel, en ce dan-  
-ger pressant  
Il falloit ce renfort et bien-  
-tôt un Amant  
Un Crispin vif, une sou-  
-brette  
Intelligente et dis-  
-crette  
Assez instruite en l'art de  
tromper un barbon.  
Et l'Amour qui se plait assez  
dans le désordre...  
Ah! de M<sup>r</sup> Geronte, il nous  
fera raison  
D'un projet insensé nous le  
ferons dévorer

## Air

puis me plai- - - - - re

Flute

Oboe

Corni

Violin

Fagotto

Lisette

Alto col B.

De la gaîté le doux transport m'inspi- re c'est un charme c'est un dé-

Musical score for page 52, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Dynamic markings include *pp*, *f*, *p*, *cres.*, and *sosten.*.

The lyrics are in French:

*lire Crispin revient C'est un charme c'est un de-li-re c'est un charme.*  
*tenute*  
*cres.*  
*f*  
*pp*  
*cres.*  
*f*  
*p*  
*p*  
*f*  
*sosten.*  
*f* *p*

The page number 41 is visible at the bottom center.

[illegible]

pire je sens de la gai-té que le transport m'inspire je sens de la gai-té que  
 le transport m'inspire c'est un charme c'est un dé-li-re c'est un charme c'est un dé-

41

un cœur qui soupire ne fait que languir dans la contrainte et

tenute

56

le de sir il traine son martire il traine son marti - re ah! croyez

moi, l'on ne res - pi - re que par le plaisir, l'on ne res - pi - re que par le plaisir

41



*Il n'y a point de res- pi- - re que par le plai- sir. De la gayté le doux transport.*

*Lisette*

*Smittes moi je m'égosille,  
Vous teniez tant de la famille*

*Elise*

*Mon pere a mis bon ordre a mon gout pour le*  
*Tien je le deteste apresent* *Chant*

*Lisette*

*Pour longtems!*

*Elise*

*Tu me desespères.*

*Lisette* *(regardant aller sa Maitresse)*

*Allez vous renfermer, rêver a vos malheurs  
Les augmenter par des chimeres  
Mouillez ce papier de vos pleurs  
Moi je vais travailler a calmer vos douleurs.*

## SCENE IV

*Lisette* *Seule*

*Pour Conjurér cette tempête  
Il me faudrait Crispin le drôle n'est pas*  
*sot*

*Il a toujours quelque ressource en tête*  
*Allons suivant la lettre il arrive bien tôt.*  
*Il faut l'attendre. ah! ah! mon cher M. Geronte*  
*Depuis six ans et plus et ma maitresse et moi*  
*De deux Enfans de Mars nous recevrons la*  
*Et vous traverserez nos Amours! c'est un conte.*  
*Qu'ils viennent seulement et nous verrons beau*  
*Voici Crispin: L'Amour s'est mêlé du voyage.* *Jeu*

## SCENE V.

*Lisette, Crispin* *(avec une Cocarde et un*  
*Sabre)*

*Crispin.*

*Enfin pour t'offrir mon visage  
J'ai crevé vingt Chevaux et je me sens tu*  
*Dieu....*

*Lisette* *Jouant la Surprise*

*Ariette*

*(Dans cette Scene Lisette Chante  
et Crispin parle)*



Flute

Violini *f* *f*

Viola *f*

Livette

Basso *f* *f*

*C'est Crispin je crois, je l'aperçois.*

Crispin

*Tout de bon.  
vraiment c'est moi même*

*p* *f, e distacato* *fp* *fp*

*p e tenue* *f e distac.* *Crispin (faisant la courante)* *fp*

*qu'il a bon air* *ce regard* *Mais je le crois* *Cette Cocarde*

*p e tenue* *f e distacato* *fp* *fp*

*fp* *f* *f* *f*

*Crispin fp*  
*tirant la demi son sabre et se confondant*

*ce cabre alahouzarde. "N'a le fil' on ne tient pas autant d'appas.*

*fp* *f*

Crispin (arrangeant sa fraise)

*Mais en quartier d'hiver  
Livettes, et Martens,  
mont toutes dit, je  
t'aime.*

Presto

59

*Infidel - le vo - la - ge il faut que je te de vi - sage*

*Crispin.*

*(Saisissant les mains de Lisette en faisant tableau)*

*tout doux un peu moins de fureur: je ne suis point infidelle; (Levant le bras droit, et le pied gauche)*

*J'en jure et tout a toi ma belle*

*(faisant le Heros) J'ai servi l'Amour et l'honneur.*

*Recitativo Adagio*

*tumede-sar-mes a ces mots et l'on en doit croire un Heros!*

*Crispin*

*oh! ca laisse ton chant parle d'une autre sorte sans preambule m'aime tu?*

*Recitativo*

*Si je t'ai - me qui moim'on cœur! Est tu folle? Ouï mon ardeur est ex -*

60

*Crispin* *f p* *Espressivo en filant le son* *Crispin*

*trème* // Dis moi tout ton // ouï, je t'aime // Encor // ouï, je t'ai - - me  
*plement je t'aime* *que le diable*  
*Recit<sup>vo</sup>* *f p* *tempête*

*Andante* *p* *p* *f*

*Crispin* *p* *Presto* *Crispin*

*C'est Crispin jecrois! // Tu va recommencer? je l'appercois (en s'en allant) a Dieu.*

*Lisette*

*Ecoute donc.*

*Crispin*

*Bon ce langage*

*Lisette*

*Ne vois tu pas bien qu'en ce lieu...  
on est fol*

*Crispin*

*On est pas trop sage*

*Si l'on te ressemble morbleu.*

*Lisette*

*Ne ressembler; bon, c'est bien un autre manie*

*Monsieur Geronte....*

*Crispin*

*Eh! bien.*

*Lisette*

*Ne parle plus.*

*Crispin*

*oh! ce n'est pas là ta folie*

*Ma chere enfant je le parie*

*Lisette*

*Maroufle!*

*Crispin*

*En faveur de tous tes rebus*

*Pardonne moi cette saillie:*

*Lisette*

*Volontiers, touche; en fin voici le fait.*

*Tandis, que vous etiez discords en Italie,*

*Avec fureur, nous aimions l'harmonie:*

Où la musique a pour nous tant d'attraits  
Que quiconque ignore la game  
Au jourd'hui n'entre plus c'éans  
Et c'est en ce pays le goût de bien des gens

*Crispin*

oh! oh!

*Lisette*

Depuis près de deux ans  
Qu'il germe en Geronte, il subjugué son âme  
Au point, qu'il nous vient d'annoncer  
Que l'Epoux de sa Fille seroit ou Clarinette  
Ou Flute ou Violoncelle ou Tambour ou trom-  
pette  
Et mons Fugantini nous va bien traverser

*Crispin*

Fugantini?

*Lisette*

Fugantini te dis-je:

C'est quelqu'un du métier, surement un pro-  
fite  
Et si nous ne parons ce coup....

*Crispin*

La peste nous risquons beaucoup.  
En hâte je cours vers mon maître  
Ici mal à propos nous le verrions paraître.  
Si je différais plus longtemps.  
Les Amoureux ne sont point patients.

(il fait un pas pour sortir, revenant)

Mais son Fugantini quel homme pourroit-ce  
être.

*Lisette*

Par ma foi, je ne sçais, et Geronte je croi,  
Ne le connoît pas plus que moi.

*Crispin*

Non?

*Lisette*

Non.

*Crispin* (réfléchissant)

Mais on pourroit....

*Lisette*

Mais écoute je pense

Qu'il est allé pour faire avec lui connaissance

*Crispin*

Tantpis: je concevois déjà certain projet...

Mais nous y reverons... (faisant un baiser  
au front de Lisette a la derobée)

Adieu charmant objet.

*Lisette* (lui criant)

Mais le tems presse.... o ciel! voici M. Geronte

## SCENE VI.

*Geronte, Lisette, Crispin*

(Geronte entre en fredonnant)

*Crispin* (revenant)

Quoi? ce frédonneur.

*Lisette*

surane!

*Crispin*

Que faire

*Lisette*

Avisé

*Crispin*

Ah! tout est ruiné!

*Lisette*

De la tête, prelude affronte  
Fils un son, il sera charmé  
Tu reviens d'Italie?

*Crispin* (sifflant)

Hem!... je suis enrhumé!

*Lisette*

Je vais te préparer la voye  
Il ta vu: tu jouois si bien du Violon.

*Crispin*

Mais oui

Assez bien du pont mon ami

*Lisette* (a Geronte)

Surcroit de bonheur et de joye (a Crispin  
qui met sa Cocarde dans sa poche)

Ta Cocarde... et un Chanteur de renom.

## Recitatif

Violini *f*

Viola *f p*

Geronte

Basso

Crispin (à part)

Période!

Lisette

Monsieur, moi je ne dis pas non  
Et mon dessein n'est pas de vous  
être incommode.

*f p*

*f p*

*f p*

Comme aujourd'hui je suis fécond!

*f p*

Lisette

Mais M<sup>r</sup> que voilà

Crispin (des révérence en parlant)

Pardon.

Lisette

Ayant su votre gout pour la Musique  
Du fond de l'Italie arrive tout ex-  
pres

Crispin

Pour vous admirer de plus près.

*f p*

*f p*

*f p*

*f p*

*f p*

Crispin

plait? j'en appelle Béccarre!

*f p*

Crispin Lisette

Est ce bon? // oui. //

*p f p*

*p f p*

Geronte Crispin

Bé-carre! c'est mon nom!

*p f p*

*Allegro*

*Oboe 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Flute*  
*Corn*  
*V. 1<sup>re</sup>*  
*V. 2<sup>e</sup>*  
*Viola*  
*Timbalo*  
*Crispin*  
*Mousicien terrible et barbare mousi-cien ter-rible et bar-ba-re*  
*Bas et Fag.*  
*unio*  
*Col B.*  
*ten-dre*

*Poco And<sup>te</sup>*

*f p f p f p f p f p*

*p poco poco*

*ce-les-te et ra-re harpe;*

*Fagotto Solo*

The musical score is written on 14 staves. The first staff is a grand staff (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Poco And<sup>te</sup>'. The first five staves contain complex musical notation with various dynamics: *f*, *p*, *fp*, and *poco*. The sixth staff is a vocal line with the lyrics 'ce-les-te et ra-re harpe;'. The seventh staff is a fagotto solo, marked 'Fagotto Solo'. The remaining staves contain dense instrumental notation, including rapid sixteenth-note passages and sustained chords.



*distaccato*

*col 1<sup>re</sup> V.<sup>ce</sup> al 6<sup>te</sup>*

*Mando-line;*

*pizz:*

*Flauto Solo*

*Guittarre*

*piz:*

1<sup>o</sup> tempo

Corno solo

Corno;

Oboe 1<sup>o</sup>

solo

Oboe;

Timballe Blon blon # # # # #

Timb. solo

Oboe

solo

Cornet

Timb.

[illegible]

*f*

*f p* *f p* *f p* *f p* *fp* *f p*

*ff* *ff*

*ff*

pata pon      pon    pon    pon    leCa-non pata pon

*fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

pon !!      pata pon !!    !!    le Canon      pon      pata

pon et le Ca-non pata ponpata pon pata pon le Ca

This system contains the first eight measures of the piece. It features a vocal line with lyrics, a piano accompaniment with a busy sixteenth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand, and a cello/bass line. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. Dynamics include *fp* (fortissimo piano) at the beginning.

non le canon pata, pon || || || le Canon pata pata pata, pon || || || || ||

This system contains measures 9 through 16. It continues the musical themes from the first system. The piano accompaniment features a crescendo leading to a fortissimo (*ff*) section. The vocal line has a repeat sign. Dynamics include *p* (piano), *cres.* (crescendo), and *ff* (fortissimo). Measure 16 is marked with a page number 41.

70

*ff* *p* *p* *p* *ff* *p* *p* *p*

*f* *ff* *p* *p*

*pon!* *pata pon* *le Canon* *pon*

*pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

*p* *p*

*pata pon* *le Canon* *timballo fiffre et trom.*

41



21

*p*

*col B.* //

-pette haubois flute et vio-lon harpe gui-tarre et basson Mandoline et Clari-

*f*

*f*

// //

*poco*

-nette quintes basses et Canon en accord a l'unissons tout cela fait cgrillon en accord a l'unis-

*f*

41



sons tout cela fait ca-ri-lon - lon, tout cela fait ca-ri-lon - lon, tout cela fait

ca-ri-lon mando line et clarinette quintes basses et Canon timballe siffre et trompette hautbois

*fluo-ccio - lon en accorda l'unisson tout cela fait carrillon en accorda l'unis-son tout ce*

*la fait caril- - lon tout cela fait ca-ri- - lon tout cela fait Ca-ri-*

41

## Recitativo

- lon. Geronte  
 Quoi! du Ca-non?

## Crispin

Par Energie

On met de tout dans l'harmonie  
 La Bombe le Mortier, les Clairons les hautbois  
 Les Cries des Combatans.. je veux dire les voix.  
 Tout cela fait un bacanal étrange  
 Une Musique d'enragés  
 Puis après par un doux mélange  
 Muzettes aux doux son chalumeaux obligés.  
 On Chante la victoire;  
 Et L'Amour qui mêle des Fleurs  
 Aux lauriers de la Gloire  
 Des Belles nous livre les cœurs?

Geronte,  
 Monsieur que vous êtes savant!

## Crispin

Moi je ne suis qu'un foible élève  
 Mais ne parlez vous qu'en Chantant?  
 Il faudroit un peu faire trêve.

*Maestoso*

*Violini*

*Geronte*

*Sans chanter peuton vivre un jour sans chanter peuton vivre un*

*Viola Fag. col B.*

*Oboe*

*Corno*

*f*

*Col 1<sup>e</sup> V.*

*Col 2<sup>e</sup> V.*

*jour le chantranime la viellese il est pour lajaie*

*tenute*

*nes-se le pereduplaisir et le fils de l'Amour le pe-re duplai-sir et le*

*ff*

*41*

76

Col 1<sup>re</sup> V.  
Col 2<sup>de</sup> V.

fils de l'Amour. le chantranime la vieillesse

tenut

il est pour la jeunesse le pere du plaisir et le fils de l'A-mour le

f tenu. f

Timballe

pe-re du plaisir et le fils de l'A-mour le pe-re du plaisir

[illegible]



78 *m. f*

*p*

*m. f* *p*

*c'est aux sons de sa musette aux couplets de sa chansonnette que la Berge-ret-te*

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

*cres.* *f* *p*

*cres.* *f* *p*

*se laisse attendrir que la Berge-ret-te se laisse attendrir ouï, c'est aux sons de*

*cres.* *f* *p*



*poco* *cres.*

*cres.*

*poco* *cres.*

*cres.*

*poco* *cres.*

*sa musette aux couplets de sa chansonnette que la Bergeret-te se laisse at-ten-drir*

*poco*

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

*que la Bergeret-te se laisse attendre se laisse attendre*

*f* *p*

*Les Guerriers chantent leur vic-toi-re les Guerriers chantent leur vic-toi-re*

*Alto Fagotto col B.*

*f*

*les Amans chantent leur ar-deur*

*c'est la trompette de la*

*gloi- - - - - rec'est le signal du bonheur c'est la trompet-te de la*

*f* *Solo*

*f*

*gloi - - re c'est le sig - nal du bonheur sans chanter peuton rire et*

*p*

*p* *Andante*

*p*

*baire peuton rire et boi - -*

*Petite Flute seule*

*Allegretto*

*- re*

on chante le verre à la main on chan-te le verre à la main si le bon

vin ins-pire la tendresse la chansonnette à-mène l'alle-gresse de la

joye on passe à l'yvresse et la voisine em-brasse son voi-sin et la voi-sine em-

col 1<sup>re</sup> V.  
col 2<sup>de</sup> V.  
col B.

col 1<sup>re</sup> V.

*f*

*f<sub>1</sub>*

*brasse son voisin* — *la chansonnette a mené l'allégresse*

col 1<sup>re</sup> V.

col 2<sup>de</sup> V.

*unis*

col B.

*de la joye on passe à l'yvresse et la voisine em-brasse son voisin et la voisine em-*



brasse son voisin et la voi-sine embrasse son voisin et la voi-sine em-brasse son voi-

- sin em - brasse son voi - sin

The musical score is written for a large ensemble, likely a symphony orchestra and vocal soloists. It consists of 16 staves. The first two staves are for woodwinds (flutes and oboes), the next four for strings (violins I, violins II, violas, and cellos/double basses), and the last six for vocal soloists (soprano, alto, tenor, and bass). The key signature is one sharp (F#), indicating G major. The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4. The score includes various musical notations such as rests, notes, stems, beams, and dynamic markings. The lyrics are in French and describe a scene of embracing neighbors.

*Crispin*

*Je vous comprends : vous me direz peut-être  
Que la Musique... que le chant...  
Donnent aux mots un nouveau sentiment...  
Que... par le chant... on enlève... on pénètre  
Je sçais qu'en Italie en fin on vous dira...  
Que l'opéra Bouffon, et le grand Opéra...  
Vous entendrez parler mon maître.*

*Geronte*

*Votre Maître ?*

*Crispin*

*En Musique... ah ! vous l'allez connaître  
Peste ! il est du grand Numero :  
C'est un homme en Amorososo*

*Geronte*

*Quel est-il ?*

*Crispin*

*Avant tout, dites moi je vous prie,  
M. Fugantini, comment le trouvez vous ?*

*Geronte*

*Je ne le connais pas encor ; mais entre  
Est-il profond ?*

*Crispin*

*S'il l'est ! ce foudre d'harmonie !*

*Geronte*

*Vous le connaissez ?*

*Crispin*

*Bon nous nous connaissons tous.*

*Geronte*

*Est-il périodiste ?*

*Crispin (regardant Lisette)*

*Il est tout ce grand homme  
Ecrivez à Milan, à Parme, à Naples à  
Rome*

*Geronte*

*Que sur votre recit, j'ai hâte de le voir.*

*Crispin (à lui même)*

*Nous n'avons pas le même espoir.*

*Geronte*

*Mais revenons au nom de ce grand maître*

*Crispin*

*Mon Patron sans doute ?*

*Geronte*

*Oui*

*Crispin*

*Plus je vous fais languir  
Et plus je vais vous causer de plaisir.*

*Geronte*

*Bon ?*

*Crispin*

*Et d'étonnement peut-être*

*Geronte*

*Achevez donc...*

*Crispin*

*Eh bien Monsieur*

*Cet homme enfin si supérieur  
A qui l'univers porte envie  
Ce Gosier délicat cette crème d'Italie  
ce grand Compositeur*

*Qui va vous ravir en extase*

*Mon appollon, mon maître mon ami...*

*Dont je ne puis parler qu'avec emphase*

*C'est il Signor Fugantini,*

*Geronte*

*Est-il possible... ô surprise agréable*

*Il a déjà vu l'ouvrini*

*Notre ami commun*



*Crispin*

*Non... vous voir est préférable*

*Geronte*

*Eh ! Comment a t'il scu*

*Crispin*

*Monsieur vôtre renom*

*on parle tant de vous !*

*Geronte*

*Je perce donc ?*

*Crispin*

*Percer ? cela n'est pas croyable .*

*Il sait de plus que vous lui destinez*

*Certaine Elise, une Epouse adorable.*

*Geronte*

*Où dès ce soir, ils seront enchainez*

*Le Contrat est dressé.*

*Crispin*

*Moment trop favorable ?*

*Mais je m'arrête ici hors de saison :*

*J'étais venu pour sonder la Maison.*

*Geronte*

*Comment ?*

*Crispin*

*Où plus vif, plus alerte*

*Moi je vais à la decouverte*

*Des gens de l'Art s'entend... vous compre-*

*nez Mais je vais le chercher, il est tems ce me*

*semble Qu'Elise et lui puissent chanter ensemble.*

*Geronte*

*Ah ! courez vite et l'amenez*

## SCENE VII.

*S<sup>t</sup> Real, Geronte, Lisette, Crispin*

*Crispin*

*Ah ! le voici (à Lisette) tache au moins de l'vis-  
-truire*

*S<sup>t</sup> Real*

*Monsieur Geronte*

*Crispin*

*Où c'est lui tout est dit la la la*

*Geronte (à Crispin)*

*Quoi c'est... Monsieur (à S<sup>t</sup> Real en l'embrassant)  
(Crispin fait signe qu'oui)*

*S<sup>t</sup> Real*

*Je venais pour vous dire....*

*Crispin*

*Eh tout vous dis-je est dit, et fait avec Esprit  
la la la la*

*Geronte (à Crispin)*

*Il parle bien Français*

*Crispin*

*Sans contredit.*

*En tout pays c'est a present l'usage.*

*Sans conserver d'accens, nous changeons  
de langage,*

*Tout autant de fois qu'il nous plaît.*

*Allons Monsieur de l'Italie*

*Signor Fugantini, vous êtes toujours prêt :*

*Un petit Air, un joli trait*

*De la plus douce mélodie.*

*Geronte*

*On voit dans ses yeux ce qu'il est.*

*Crispin*

*Où, mais il est un peu distrait.*

*Geronte*

*Et moi donc, moi... tout grand genie !*

*S<sup>t</sup> Real (à Lisette)*

*Qu'est-ce donc que cette folie ?*

*Lisette*

*Vous le saurez.*

*S.<sup>t</sup> Real*

*Si mon Amour.....*

*Crispin*

*L'amour du chant, où c'est celui du jour.*

*(a Geronte) N'est-il pas vrai la, la, la, la,*

*Lisette*

*la, la, la, la,*

*Crispin (a Lisette)*

*Cours vite prévenir Elise*

*(a S.<sup>t</sup> Real)*

*Eh! bien M., revenez vous*

*De votre agréable surprise?*

*Sans contredit ce moment est bien doux!*

*Etre connu, même avant de paraître!*

*Je vous l'ai toujours dit votre nom seul.*

*Et dans tout l'univers de l'un a l'autre bout,*

*On vous admire avant de vous connaître.*

*S.<sup>t</sup> Real*

*Mais..... Mais.....*

*Crispin*

*Mais chantés avec nous.*

*S.<sup>t</sup> Real*

*Moi chanter*

*Crispin (bas)*

*Où gagnez la porte*

*(haut) se faire prier de la sorte*

*Un Virtuosio comme vous.*

*S.<sup>t</sup> Real*

*Moi Virtuosio*

*Crispin*

*On sait que vous êtes modeste*

*(a Geronte) Modeste et du talent est-ce rare*

*Geronte*

*A ravir*

*Monsieur Fugantini, mais laissez vous fle-*

*Crispin (bas)*

*Chantez ou point d'Elise.*

## SCENE VIII.

*Elise paroît avec Lisette*

*S.<sup>t</sup> Real*

*Ah! tu me fais fremir*

*Romance*

Flute p seule

Violini

Viola p

*S.<sup>t</sup> Real Basso*

*Andante p*

*O des Dieux le plus bel ou - vra - ge seul ob -*

jet de tous mes vœux dans mon a-me ton i-ma-gé porte les plus tendres feux porte

les plus ten-dres feux dans la souffran-ce de ton ab-sen-ce j'allais ex-pi-er d'A-

mour ton i-ma-gé ta pre-sen-ce sont pour moi l'astre du jour sont pour

2<sup>e</sup> Couplet

Nous pouvons sans crainte confondre  
Nos transports, nos sentiments

Pour s'entendre se répondre.

Doux regards sert aux Amans.

L'Amant fidelle

Qu'Amour rapelle

Dans tes yeux cherche ton cœur

Qu'un sourire lui décele

Ton aveu pour son bonheur

2<sup>e</sup> Cou.

moi l'astre du jour.

nous pou

## Quinque

Corn en si b

Oboe

Violini

Viola

Flûte

Basso

Maestoso Risoluto

port m'a - gite et m'en chante ! m'a - gite et m'en chante

que ces ac - cens flattent mon cœur L'Amour pour peindre le bonheur doit emprun

- ter une vovsibuchan - - - - - te

*Geronte*

*Lisette*

*Crispin*

ah quel plaisir E-li-se  
 Le succès pas-se notre at-

Ah quel plaisir ma fille chante ah quel plaisir ma fille

*Elise*

chante ah quel plaisir E-li-se chante  
 Quel traw porte m'a-gi- te et m'en chante m'en-  
 tente le succès passe notre at-tente

chante ah quel plaisir ma fil-le chante

p 41

Musical score for the first system, measures 1-8. The score is written for a piano and voice. The piano part consists of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The second and third staves have a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The voice part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The word "Solo" is written above the first staff. The word "chan." is written below the voice staff. The music features a variety of notes, including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and accidentals.

*Solo*

*chan.*

Musical score for the second system, measures 9-16. The score is written for a piano and voice. The piano part consists of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The second and third staves have a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The voice part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The word "tenute" is written above the second staff. The word "f" is written above the third staff. The word "Ah' quel plaisir!" is written below the voice staff. The word "ah!" is written below the voice staff. The word "f" is written below the fourth staff. The music features a variety of notes, including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and accidentals.

*tenute*

*f*

*tenute*

*f*

*Ah' quel plaisir! ah!*

*f*



ff

ff

*st Real*

te ah! quel plaisir E-li-se chante ah! quel plaisir E-li-se chante ah! quel plaisir E-li-se

le succes passe n'ontente le

ah! quel plaisir ma fille chante ah!

ff

p

p

p

chante

tente

chante ah! Li-sette ah! monsieur ah! monsieur excu- sez mon trop

mezz:

mezz:

mezz:

mezz

col. B.

H

H

H

comme elle a pris feu tout d'abord

comme elle a pris feu tout d'abord

- port

excuses mon transport

excuses mon trans-

mezz.

f

f

p

Elise

Sans contrain - te

- port

fil - le trop charman - te sans contrainte

sans ef-

p

*sans ef-fort* *je remplit* *votre at-tente*  
*-fort* *turemplit* *mon at-tente*  
*ff* *St. Real*  
*ah quel plai-sir* *ah quel plai-sir* *E-li-se*  
*ma fil-le*

41

Quel transport m'a - - gi - te et m'en chan - -

chan - - - te ah! quel plai - - - sir ah! quel plai - - sir E - -

ma

- te m'enchan - te quel transport m'a -  
 - li - se chan - te  
 - te  
 - te  
 fil - le chan - te

tr  
 p  
 p  
 p  
 p

41

gite et m'enchanté que ces accents flattent mon cœur l'Amour pour peindre le bon

heur doit emprunter une voix si touchante

(Geronte) Ah! quel plaisir ah! quel plaisir excusez-moi



*Cornu*

*Oboe*

*f* *p*

*Lisette*

*Comme elle a pris feu tout d'abord*

*Crispin*

*part* *ah quel plaisir* *excusés mon transport excusés mon trans-*

*f* *p*

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*comme elle a pris feu tout d'abord*

*St. Real*

*-port* *Cédés E. - lise au plus doux trans-*

*f* *p*

41



*tenute*

*mex.*

*mex*

*f p f p f p f*

*f p f p*

*pour jouir d'un plus*

port c'est le bonheur que je vous chante, ce des E - li - seaux plus

*p f p f p*

*p f p f p*

doux transport j'unis ma voix à votre voix tou - chante quel trans

doux trans port. c'est le bonheur que je vous chante

*Solo*

*port m'agitte et m'en chante quel transport m'agitte et m'enchan*

Musical score for a vocal and piano piece, page 102. The score features multiple staves with musical notation, including treble and bass clefs, and dynamic markings like *f* and *ff*. The lyrics are in French, with a duet section and a solo section.

ah! quel plaisir // ma fille

ah! quel plaisir Eli-se chante E-li-se chante ah! quel plai-

le succès passe notre attente notre attente ah! quel plai-

Chante ah! quel plaisir ma fille chante ah! quel plaisir ah! quel plai-

*Quel transport m'a - gitte*  
*ah'quel plaisir E - li - se chan - te ah'quel plaisir*  
*ma fil - le chan - te*

et m'en chan - - - - - tem'en chan - - - - - te

- ah! quel plaisir E - li - se chan - - - - - te

ma fille chan - - - - - le

Geronte

Ah! M<sup>r</sup> je suis dans l'ypresse  
Fille digne de ma tendresse  
Que je t'embrasse!

Crispin

Oh! ce n'est rien.

En deux ou trois leçons laissez faire mon maître.  
Il vous la formera.

Geronte

Mais comment reconnaître?...

Crispin

Eh! laissez: vous l'en payerez bien  
N'est-il pas vrai, Signor, sans flatterie.  
Que Mademoiselle promet?

S<sup>t</sup> Real

Comment je réponds sur ma vie  
Que Monsieur sera satisfait

Geronte

Le serai-je? réponds ma mie.  
Ton S<sup>t</sup> Real.....

Lisette

Elle l'oublie.

Crispin

B, Carre voit cela sur sa Phisionnomie.  
(a S<sup>t</sup> Real)  
B, carre c'est mon nom soudenés vous en bien.

Geronte

Elise... eh! quoi tu ne dis rien?

Crispin

C'est la Pudeur.

Lisette

Vraiment sans doute

Un premier aveu toujours coute.

S<sup>t</sup> Real

Mademoiselle un mot en ma faveur.

Elise

Elise

105

Que voulez vous que je vous dise?  
J'éprouve encore une telle surprise  
Qu'il ne m'est pas possible

Geronte

Ouvre ton cœur

Je le permets.

Elise

Eh! bien qu'il vous suffise

D'entendre que mon pere a sur moi tout pou-  
voir  
Et que sans murmurer, je suivrai mon devoir.

S<sup>t</sup> Real

Et je n'en veux pas davantage

Geronte

Ni, moi; c'est combler mon espoir.

Crispin

Ce que c'est qu'une fille sage!

Lisette

Oh! l'éducation fait tout; c'est mon ouvrage.

Crispin (bar a Geronte)

Tandis que son Esprit est si bien disposé  
Si le contract

Geronte

Prudemment avisé!

Je vais écrire un mot a mon Notaire  
Heim! tu Consens?

Elise

Tout ce qu'il vous plaira.

Geronte

J'en sçais bien moi qu'il sauroit te plaire.

Prends, prends Leçon

Elise

Tant qu'on voudra.

Crispin

Notre employerons notre tems, laissez faire.



*Lisette*

*Vous la retrouverez digne en tout de son père.*

*(Geronte fait quelque pas pour sortir)*

*S.<sup>t</sup> Real*

*Elise !*

*Elise*

*Mon cher S.<sup>t</sup> Real !*

*Geronte (revenant)*

*Si chrisante venait tu le ferais attendre (il sort)*

## SCENE IX.

*S.<sup>t</sup> Real, Elise, Lisette, Crispin*

*S.<sup>t</sup> Real (entendant nommer son père)*

*Mon Père !*

*Crispin*

*Chut.*

*Lisette*

*Vous allez tout apprendre.*

*Elise*

*Notre embarras est sans égal.*

*Lisette*

*D'abord vous avez un Rival.*

*Crispin*

*Geronte est possédé du Démon de Musique*

*Lisette*

*Geronte n'a point vu ce concurant fatal*

*Crispin*

*Et vous passés pour lui*

*Lisette*

*Ruse qui se pratique*

*S.<sup>t</sup> Real*

*Imposture !*

*Crispin*

*Ah ! vous me faites rougir*

*Elise*

*Crispinons.....*

*Crispin*

*Nous n'avons pas le tems de réfléchir.*

*Il ne faut pas regarder en arrière*

*Encore moins, songer à l'avenir ;*

*C'est le présent qu'il faut saisir.*

*Il faut presser signer, s'attendre à la colle*

*S'assurer, abuser, prévenir, épouser,*

*Et laisser faire au tems qui sait tout appai-*

*S.<sup>t</sup> Real*

*Je n'ai point encore vu mon Père.*

*Crispin*

*Réussissez il vous pardonnera.*

*S.<sup>t</sup> Real*

*Eh ! mais s'il vient.....*

*Crispin*

*On tachera*

*De le mettre dans le mystère*

*Elise*

*Mais si.....*

*Crispin*

*Mais si hors de saison*

*On doit agir selon l'occasion.*

*S.<sup>t</sup> Real*

*Mais soutenir mon Personnage*

*Crispin*

*Le plus fort est fait, du courage*

*N'êtes vous pas Musicien ?*

*S.<sup>t</sup> Real*

*Mais pas assez*

*Crispin*

*Tout ira bien.*

*Tranchez sur tout... beaucoup de verbiage*

*Termes en, i. termes en, o.*

*Affectez de n'être pas sage*

*Et vous démontez le Visage*

*Vous entendrés crier bravo*

*Finale*